

Stomatologia 15 Effectieve communicatie met de assistent



- Communicatie aan de stoel en bij de receptie (stroom en prioriteiten)
- Signalen, checklists en snelle feedback om het team te synchroniseren
- Beheer berichten aan patiënten tussen de behandelaar en de assistent

Het klinisch afval	<i>(Odpady kliniczne)</i>	De instrumenten in een zakje doen	<i>(Pakowanie narzędzi do woreczka)</i>
De autoclaaf	<i>(Autoklaw)</i>	Het materiaal steriliseren	<i>(Sterylizacja materiału)</i>
De desinfectiebak	<i>(Szczytka do dezynfekcji)</i>	Het materiaal overhandigen	<i>(Podawanie materiału)</i>
Het ultrazone tandheelkundige bad	<i>(Ultradźwiękowa myjka stomatologiczna)</i>	Het afzuigsysteem	<i>(System ssący)</i>
Het onderzoekskit	<i>(Zestaw do badania)</i>	Het prothesewerk controleren	<i>(Kontrola protezy)</i>
De voorbereiding van het instrumentenblad	<i>(Przygotowanie tacki z narzędziami)</i>	De tandartsstoel schoonmaken	<i>(Czyszczenie fotela dentystycznego)</i>
De instrumenten reinigen	<i>(Czyszczenie narzędzi)</i>	Het omgaan met patiëntvertragingen	<i>(Radzenie sobie z opóźnieniami pacjentów)</i>
De instrumenten drogen	<i>(Suszenie narzędzi)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub preczytaj tekst.



1. Wat is de functie van Diana in de praktijk?
 - a. Zij is mondhygienist.
 - b. Zij is assistente.
 - c. Zij werkt alleen aan de receptie.
 - d. Zij is tandarts.
2. Waarmee houdt Diana zich vooral bezig tijdens haar werkdag?
 - a. Met het uitvoeren van tandheelkundige behandelingen als tandarts.
 - b. Met het maken van behandelingsplannen.
 - c. Met het voorbereiden en opruimen van de behandelkamer.
 - d. Met het geven van administratieve cursussen.
3. Wat gebeurt er met de gebruikte instrumenten in de praktijk?
 - a. Ze blijven in de behandelkamer liggen tot de volgende dag.
 - b. Ze worden meteen weggegooid na elke patint.
 - c. De patint neemt ze mee naar huis voor de volgende afspraak.
 - d. Ze worden in het traykastje gelegd en later opgehaald en schoongemaakt.
4. Welke ontwikkelmogelijkheid wordt in de praktijk genoemd?
 - a. Je kunt je ontwikkelen tot preventieassistent.
 - b. Je kunt je ontwikkelen tot receptionist.
 - c. Je kunt je ontwikkelen tot praktijkmanager zonder opleiding.
 - d. Je kunt je ontwikkelen tot orthodontist.

1-b 2-c 3-d 4-a

2. Ćwiczenia



1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| a. Het klinisch afval | 1. de instrumenten schoonmaken |
| b. De autoclaaf | 2. het medisch afval |
| c. De desinfectiebak | 3. het sterilisatieapparaat |
| d. De instrumenten reinigen | 4. de bak voor desinfectie |

a-2 b-3 c-4 d-1

2. Ustalenie robocze: szybka koordynacja między dentystą a asystentem (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: autoclaaf, gereinigd, vertraging, afzuigsysteem, Klinisch, bericht, feedback, desinfectiebak, sneller

Interne werkafpraak – behandelkamers

Bij elke patiënt gebruiken tandarts en assistent korte signalen tijdens de behandeling. De assistent legt het instrumentenblad klaar en controleert het _____. Zeg alleen de belangrijke woorden: "zuigen", "spiegel", "volgend instrument". Geef na afloop meteen korte _____: wat ging goed en wat kan _____? Meld _____ direct bij de receptie, zodat de volgende patiënt een _____ krijgt.

Na elke patiënt: gebruikte instrumenten gaan in de _____. Daarna worden ze _____, gedroogd en in een zakje gedaan. Het materiaal gaat vervolgens in de _____. _____ afval gaat apart weg. Maak de tandartsstoel en de werkplek schoon en noteer in het dossier of er een bericht voor de patiënt nodig is.

Wewnętrzne ustalenie robocze – gabinety zabiegowe


Przy każdym pacjencie dentysta i asystent używają krótkich sygnałów podczas zabiegu. Asystent przygotowuje tacę z narzędziami i sprawdza system ssący. Mów tylko najważniejsze słowa: „ssanie”, „lustro”, „następne narzędzie”. Po zakończeniu od razu udziel krótkiej informacji zwrotnej: co poszło dobrze i co można zrobić szybciej? Zgłoś opóźnienie bezpośrednio w recepcji, aby następny pacjent otrzymał powiadomienie.

Po każdym pacjencie: używane narzędzia trafiają do kuwety dezynfekcyjnej. Następnie są myte, suszone i wkładane do woreczka. Materiały trafiają potem do autoklawu. Odpady kliniczne wyrzuca się osobno. Umyj fotel dentystyczny i stanowisko pracy oraz zanotuj w dokumentacji, czy pacjentowi potrzebne jest powiadomienie (na przykład wyjaśnienie dotyczące zaleceń po zabiegu lub nowa wizyta).

1. Welke korte woorden gebruiken tandarts en assistent tijdens de behandeling en waarom zijn ze handig?

2. Welke stappen moet je volgens de tekst doen met gebruikte instrumenten na de behandeling?

3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

	Prawda	Fałsz	
De assistent moet het instrumentenblad en het onderzoekskit eerst klaarmaken.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
De spreker zegt dat de instrumenten los in een bak moeten blijven na het drogen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Omdat de patiënt te laat is, werkt het team rustig door.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Wil je het instrumentenblad alvast _____ voor de volgende patiënt?
(Czy możesz już przygotować tackę z narzędziami dla następnego pacjenta?)
a. hebt voorbereid b. voorbereidt c. bereidt voor
d. voorbereiden
 - Na de behandeling _____ de assistent de instrumenten in de desinfectiebak.
(Po zabiegu asystent czyści narzędzia w pojemniku do dezynfekcji.)
a. reinigt b. gereinigd c. reinig d. reinigen
 - Daarna _____ zij de instrumenten in een zakje en zet ze klaar voor de autoclaaf.
(Następnie wkłada narzędzia do torebki i przygotowuje je do autoklawu.)
a. doen b. doe c. deed d. doet
1. voorbereiden 2. reinigt 3. doet

5. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania

Tandarts Van Dijk: *Sara, de volgende patiënt zit al klaar; kun jij het materiaal steriliseren en het onderzoekskit aanvullen?*
(Sara, następny pacjent już czeka; możesz wysterylizować materiały i uzupełnić zestaw do badania?)

Assistent Sara: *Ja, ik reinig de instrumenten eerst in het ultrasone tandheelkundige bad, droog ze en doe ze in een zakje voor de autoclaaf.*
(Tak, najpierw wyczyszczę narzędzia w ultradźwiękowej kąpeli dentystycznej, osuszę je i włożę do woreczka do autoklawu.)

Tandarts Van Dijk: *Prima. Gooi ook het klinisch afval weg en zet de desinfectiebak klaar, oké?*
(Dobrze. Wyrzuć też odpady medyczne i przygotuj pojemnik z płynem dezynfekcyjnym, ok?)

Assistent Sara: *Is goed, ik maak de tandartsstoel schoon en leg de voorbereiding van het instrumentenblad klaar voor de volgende patiënt.*
(W porządku, wyczyszczę fotel dentystyczny i przygotuję tackę z narzędziami dla następnego pacjenta.)

- Welke stappen noemt Sara voor de instrumenten na de behandeling?
-

2. Wat zou jij terugvragen als de tandarts zegt dat de volgende patiënt al klaarzit?

6. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

Kunt u even plaatsnemen, dan noteer ik uw gegevens. / Ik maak het instrumentenblad klaar en overhandig het materiaal. / De patiënt is vertraagd; zullen we eerst dit doen en daarna dat?

1. U bent assistent en er komt een nieuwe patiënt binnen. Wat zegt u bij de balie en welke korte informatie vraagt u?

2. Tijdens een behandeling is de patiënt laat en de tandarts heeft haast. Wat zegt u tegen de tandarts en wat doet u om het werk goed te laten verlopen?

7. WhatsApp

Hoi Samira,

De patiënt van 10:00 (dhr. Van Dijk) belt: hij is **15 minuten te laat** door verkeer. Kun jij bij de **receptie** laten weten dat we hem om 10:15 ontvangen?

Wil je ook behandelkamer 2 alvast klaarzetten: **instrumenten reinigen** en drogen, daarna in een zakje doen en **steriliseren**. En na de vorige patiënt de **tandartsstoel schoonmaken**.

Dank! – Dr. Meijer



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Ik regel het meteen en ik laat de receptie weten dat... / Ik zet behandelkamer 2 klaar en ik... / Als de patiënt er is, dan...*
